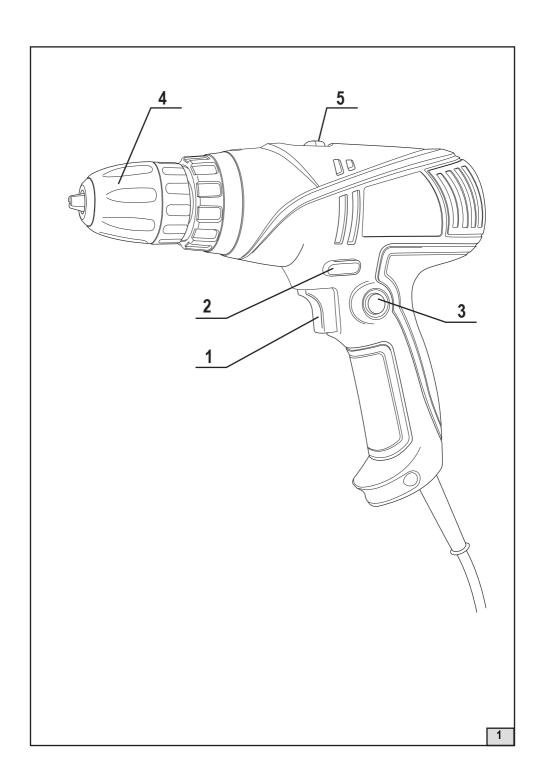


Машины сверлильные с функцией шуруповерта ДРЕЛЬ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ









#### Уважаемый потребитель!

При покупке машины ручной электрической (электроинструмента):

- требуйте проверки её исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям соответствующего раздела настоящего руководства по эксплуатации;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.



Перед началом работы электрической машиной изучите Инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте содержащиеся в них правила техники безопасности при работе.

Бережно относитесь к Руководству и Инструкции и храните их в доступном месте в течение всего срока службы машины.



Помните: электроинструмент является источником повышенной опасности!

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Производитель гарантирует работоспособность машины в соответствии с требованиями технической документации изготовителя.

арантийный срок эксплуатации машины составляет 2 года со дня продажи её потребителю. В случае выхода машины из строя в течение гарантийного срока по вине изготовителя владелец имеет право на её бесплатный ремонт при предъявлении оформленного соответствующим образом гарантийного талона.

Условия и правила гарантийного ремонта изложены в гарантийном талоне на машину. Ремонт осуществляется в уполномоченных ремонтных мастерских, список которых приведён в гарантийном талоне.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ МАШИН



ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

Термин «электрическая машина» используется для обозначения вашей машины с электрическим приводом, работающим от сети (снабженного шнуром).

1) Безопасность рабочего места

- а) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям;
- b) не следует эксплуатировать электрические машины во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров;
- с) не подпускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе ее работы. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.
  - 2) Электрическая безопасность
- а) Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для машин с заземляющим проводом. Использование неизмененных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током;
- b) Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено;
- с) Не подвергайте электрическую машину воздействию дождя и не держите ее во влажных условиях. Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током;
- d) Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на электрическую машину тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током;
- е) При эксплуатации электрической машины на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе. Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током;
- f) Если нельзя избежать эксплуатации электрической машины во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.
  - 3) Личная безопасность
- а) Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин. Не пользуйтесь электрическими машинами, если вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям;
- b) Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда пользуйтесь средствами для защиты эрения и слуха. Защитные средства такие, как маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства

защиты ушей, используемые в соответствующих условиях, уменьшат опасность получения повреждений;

с)Не допускайте случайного включения машин. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении «Отключено» перед подсоединением к сети и (или)к аккумуляторной батарее и при подъеме и переноске электрической машины. Если при переноске электрической машины палец находится на выключателе или происходит подключение к сети электрической машины, у которой выключатель находится в положении «Включено», это может привести к несчастному случаю;

d) Перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи. Ключ, оставленный во вращающей части электрической машины, может

привести к травмированию оператора;

**е** При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить наилучший контроль над электрической машиной в экстремальных ситуациях;

f)Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям электрической машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части;

g)Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

і)При потере электропитания или другом самопроизвольным выключении машины немедленно переведите клавишу выключателя в положение «ОТКЛЮЧЕНО» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и(или) материальному ущербу.

4) Эксплуатация и уход за электрической машиной

а) Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Лучше и безопаснее выполнять электрической машиной ту работу, на которую она рассчитана;

b)Не используйте электрическую машину, если ее выключатель неисправен (не включает или не выключает)Любая электрическая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту:

с) Отсоедините вилку от источника питания электрической машины перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением ее на хранение. Подобные превентивные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электрической машины:

d)Храните неработающую электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электрической машиной или настоящей инструкцией, пользоваться электрической машиной. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей;

е) Обеспечьте техническое обслуживание электрических машин. Проверьте электрическую машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электрическую машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электрической машины;

**fX**раните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают, ими легче управлять;

g)Используйте электрические машины, приспособления, инструмент и пр. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы.



Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

5) Обслуживание

а) Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность электрической машины.

## 2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ СВЕРЛИЛЬНЫХ МАШИН

- а) При выполнении работ, при которых рабочий инструмент может задеть скрытую электропроводку, держите электрическую машину за изолированные ручки. Контакт с находящейся под напряжением проводкой может привести к поражению электрическим током.
- b) Применяйте соответствующие металлоискатели для нахождения скрытых систем снабжения или обращайтесь за справкой в местное предприятие коммунального обслуживания. Контакт с электропроводкой может привести к пожару и поражению электротоком. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Повреждение водопровода ведет к нанесению материального ущерба или может вызвать поражение электротоком.
- с) При заклинивании рабочего инструмента немедленно выключить электрическую машину. Машина реагирует резким толчком на неожиданное заклинивание сверла.
- d) Следует использовать поставляемые с изделием дополнительные рукоятки. Потеря контроля над машиной может привести к травме.
- **е) Крепление заготовки.** Заготовка, установленная в зажимное приспособление или в тиски, удерживается более надежно, чем в Вашей руке.

f) Только после полной остановки машины ее можно выпускать из рук.

- **g)** Следите за исправным состоянием двигателя. В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильного шума, стука, искр, следует немедленно выключить машину и обратиться в сервисный центр.
- **к)** Перевозите машину в фирменной упаковке. Перед упаковкой снимите рабочий инструмент, сверните и зафиксируйте шнур.



# СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Машины ручные электрические сверлильные, соответствуют техническим регламентам:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,

TP EAЭC 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Изготовитель:

WELEE (SHANGHAI) INDUSTRY CO., LTD.

Room 475, No.227, Kushan Road, Shanghai, China, Китайская Народная Республика.

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «ФЕЛИМАКС»

Адрес: РФ 141400 Московской обл.,г/о Химки ул.Репина,д.2/27,офис №301

Teл.: +7 (499) 638-20-90 E-mail: info@felisatti.ru Сделано в КНР.

Сведения о сертификате соответствия размещены на сайте www.felisatti.ru

## ТАБЛИЦА УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

Символ	Обозначение
<b>(?)</b>	Прочтите руководство по эксплуатации
	Используйте средства индивидуальной защиты зрения и слуха
	Класс защиты электроинструмента II
EAC	Знак обращения продукции на рынке государств-членов Евразийского экономического союза
43	Утилизируйте отходы.
	Не выбрасывайте вместе с бытовым мусором.
<u> </u>	Внимание, опасность!
<b>a</b>	Для использования внутри помещений.
~	Переменный ток.
U	Напряжение, В.



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- 1.1 Машина ручная электрическая сверлильная с функцией шуруповерта, дрель (далее по тексту «машина») предназначена для сверления отверстий в различных конструкционных материалах (в том числе в металле, дереве и т.п.), а так же благодаря дополнительной функции шуруповерта для заворачивания/отворачивания винтов и шурупов. Машина предназначена для бытового и промышленного применения. Машина предназначена для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах.
- 1.2 Машина предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от 0° С до +40°С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков.
- 1.3 Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации машины.
- 1.4 В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию машины изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу машины.

### 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование параметров	ДШ-10/260Э	ДШ-10/260Э2	ДШ-10/280Э	ДШ-10/280Э2	ДШ-10/320Э
Напряжение, В~	220 ±10%	220 ±10%	220 ±10%	220 ±10%	220 ±10%
Частота тока, Гц	50	50	50	50	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	260	260	280	280	320
Диапазон частоты вращения на холостом ходу, об/мин	0-800	0-450/0-1800	0-830	0-450/0-1800	0-800
Присоединительная резьба шпинделя	3/8-24UNF	3/8-24UNF	3/8-24UNF	3/8-24UNF	3/8-24UNF
Диаметр зажимаемого сверла, мм	0,8-10	0,8-10	0.8-10	0.8-10	0.8-10
Кол-во диапазонов момента затяжки	20+1	20+1	20+1	20+1	20+1
Наибольший диаметр сверления: - в стали, мм - в древесине, мм	10 20	10 20	10 20	10 20	10 25
Наибольший диаметр завинчиваемых шурупов, мм:	6	6	6	6	6
Класс безопасности машины (по ГОСТ Р МЭК 60745-1)	II	II	II	II	II
Габаритные размеры машины (ДхШхВ), мм	250x60x210	250x60x210	250x60x210	250x60x210	250x70x200
Длина шнура питания с вилкой, м, не менее	2	2	2	2	2
Масса согласно процедуре ЕРТА 01/2003, кг,	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4
Средний уровень звукового давления, дБ(А)	76,3	78,6	78,6	78,6	78,6
Средний уровень звуковой мощности, дБ(А)	87,3	89,6	89,6	89,6	89,6
Коэффициент неопределенности, К, дБ		3			
Среднеквадратичное значение корректированного виброускорения, м/c <sup>2</sup>	2,5	3,0			
Коэффициент неопределенности, K, м/с²		1,5			
Назначенный срок службы, лет	3				
Назначенный срок хранения*, лет	5				

<sup>\*</sup>Назначенный срок службы (при профессиональном использовании)

<sup>\*\*</sup>Назначенный срок хранения (срок с даты изготовления до продажи изделия пользователю).



Наименование параметров	ДШ-10/320Э2	ДШ-10/340Э	ДШ-10/340Э2	ДШ-10/350Э2		
Напряжение, В~	220 ±10%	220 ±10%	220 ±10%	220 ±10%		
Частота тока, Гц	50	50	50	50		
Номинальная потребляемая мощность, Вт	320	340	340	350		
Диапазон частоты вращения на холостом ходу, об/мин	0-450/0-1800	0-450/0-1800	0-450/0-1800	0-450/0-1800		
Присоединительная резьба шпинделя	3/8-24UNF	3/8-24UNF	3/8-24UNF	3/8-24UNF		
Диаметр зажимаемого сверла, мм	0,8-10	0,8-10	0,8-10	0,8-10		
Кол-во диапазонов момента затяжки	20+1	20+1	20+1	20+1		
Наибольший диаметр сверления: - в стали, мм - в древесине, мм	10 25	10 25	10 25	10 28		
Наибольший диаметр завинчиваемых шурупов, мм:	6	10	10	10		
Класс безопасности машины (по ГОСТ Р МЭК 60745-1)	II	II	II	II		
Габаритные размеры машины (ДхШхВ), мм	250x70x200	250x60x210	250x60x210	250x60x210		
Длина шнура питания с вилкой, м, не менее	2	2	2	2		
Масса согласно процедуре ЕРТА 01/2003, кг,	1,4	1,7	1,7	1,8		
Средний уровень звукового давления, дБ(А)	78,6	78,6	78,6	78,6		
Средний уровень звуковой мощности, дБ(А)	89,6	89,6	89,6	89,6		
Коэффициент неопределенности, К, дБ		3				
Среднеквадратичное значение корректированного виброускорения, м/с²		3,0				
Коэффициент неопределенности, K, м/с <sup>2</sup>		1,5				
Назначенный срок службы, лет		3				
Назначенный срок хранения*, лет			5			

<sup>\*</sup>Назначенный срок службы (при профессиональном использовании)

#### Пользуйтесь средствами звуковой защиты!

Указанный в настоящей инструкции уровень вибрации измерен по методике измерения, прописанной в стандарте, и может быть использован для сравнения инструментов. Однако если электроинструмент будет использован для выполнения других работ с применением рабочих инструментов, не предусмотренных изготовителем, или техническое обслуживание не будет отвечать предписаниям, то уровень вибрации может быть иным. Это может значительно сократить нагрузку от вибрации в расчете на полное рабочее время.

**Примечание.** Для точной оценки нагрузки от вибрации должны быть учтены также отрезки времени, в которые электроинструмент выключен или вращается, но действительно не выполняет работы. Это может значительно сократить нагрузку от вибрации в расчете на полное рабочее время.

<sup>\*\*</sup>Назначенный срок хранения (срок с даты изготовления до продажи изделия пользователю).



## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки машины входят:

- Дрель - Руководство по эксплуатации и Инструкция по безопасности, Обоснование безопасности - Гарантийный талон 1шт. - Упаковка 1шт.

# 4. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

- 4.1. Общий вид дрели представлен на рисунке
- 1 клавиша выключателя;
- 2 переключатель направления вращения (реверс);
- 3 кнопка фиксации клавиши выключателя;
- 4 патрон
- 5 клавиша переключения скорости (наличие от модели)
- 4.2. Дрель состоит из редуктора и коллекторного электродвигателя в качестве привода. Все части дрели размещены в разъёмном пластмассовом корпусе, состоящем из двух половин. На конце выходного вала редуктора (шпинделя) установлен быстрозажимной сверлильный патрон
- 4.3. Включение дрели осуществляется нажатием на клавишу 1 выключателя. Конструкция выключателя обеспечивает его фиксацию во включённом положении кнопкой 3, изменение направления вращения шпинделя на противоположное с помощью переключателя 2 и плавное изменения частоты его вращения от минимального до максимального значения изменением усилия нажатия на клавишу.

Установка предельного значения частоты вращения шпинделя осуществляется с помощью клавиши переключения скорости 5 при его наличии. Позиция 1 - для заворачивания шурупов/винтов и для сверления больших диаметров, позиция 2 - для сверления малых диаметров.

4.4. Установка момента

1) Заворачивание шурупов

Выбор одного из 20 диапазонов момента затяжки осуществляется кольцом регулировки. 1 — диапазон низкого момента — при работе с мелкими винтами, или с мягким рабочим материалом. 20 — диапазон высокого момента — при работе с крупными винтами, или с твёрдым рабочим материалом.

Когда инструмент набирает заданный момент затяжки, срабатывает предохранительный храповик перегрузки, сохраняя заданный момент затяжки инструмента. Следует установить момент затяжки, нужный для конкретного вида работы.

2) Сверление

Установите кольцо регулировки момента в положение для сверления

Выключатель имеет функцию торможения. При отпускании выключателя он резко затормозит двигатель. Кроме того вращение по инерции будет остановлено. Это очень удобно при заворачивании шурупов в мягкий материал.

Если сверло будет заблокировано из-за перегрузки при работе в режиме сверления, немедленно отпустите выключатель и освободите сверло. Если сверло будет зажато длительное время при включённом инструменте, двигатель может перегреться и выйти из строя.



ВНИМАНИЕ! Изменять положение переключателя 2 следует только после полной остановки шпинделя.

## 5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТЫ



ВНИМАНИЕ! Перед началом работ, с помощью металлоискателя убедитесь в отсутствии электропроводок, водопроводных или газовых труб. Перед началом работы убедитесь в том, что напряжение электросети соответствует рабочему напряжению шуруповерта.

#### 5.1. Подключение к сети



ВНИМАНИЕ! Электроинструмент следует подключать только к однофазной сети переменного тока, напряжение которой соответствует напряжению, указанному на табличке характеристик. Данный электроинструмент можно подключать к розеткам, не имеющим защитного заземления, поскольку он имеет класс защиты ІІ в соответствии со

стандартом ГОСТ Р МЭК 60745.

- 5.2. Перед началом эксплуатации необходимо:
- осмотреть машину и убедиться в её комплектности и отсутствии внешних повреждений;
- после транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать машину при комнатной температуре до полного высыхания водного конденсата.
  - 5.3. Приступая к работе, следует:
- выбрать сверло (или насадку-биту при заворачивании/отворачивании винтов/шурупов), проверить качество его заточки, зажать его в патроне;
- проверить правильность и четкость срабатывания всех функций выключателя;
- с помощью клавиши переключения скорости 5(при его наличии) установить предельную частоту вращения шпинделя в зависимости от характеристик обрабатываемого материала и сверла;
- опробовать работу машины на холостом ходу в течение 10 секунд (также после замены сверла/ насадки-биты);
- надежно закрепите обрабатываемое изделие.
- 5.4. Во время работы:
- не допускайте механических повреждений, ударов, падения машины и т.п.;
- оберегайте машину от воздействия внешних источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь машины;
- обеспечьте эффективный отвод продуктов обработки из зоны сверления,
- выключайте машину с помощью выключателя перед отключением от сети электропитания,
- следите за состоянием сверла и нагревом электродвигателя;
- переключение направления вращения шпинделя производите только после выключения машины и полной остановки шпинделя;
  - 5.5. По окончании работы:
  - отключить машину от электросети, убедившись, что выключатель находится в положении «Выключено»,
- очистить машину и дополнительные принадлежности от грязи.

#### 6.ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНЫ



ВНИМАНИЕ! До начала работ по обслуживанию и настройке электроинструмента отсоедините вилку шнура сети от штепсельной розетки.

Для обеспечения качественной и безопасной работы следует постоянно содержать электроинструмент и вентиляционные отверстия в чистоте.

#### 6.1. Правила по транспортировке и хранению

Назначенный срок хранения машины составляет 5 лет. Во время назначенного срока храните машину: в сухом отапливаемом помещении. Рекомендуемая температура хранения от +5 °C до плюс 40 °C и относительной влажности воздуха не более 80% при температуре плюс 20 °C. Храните машину в фирменной упаковке. Перед помещением машины на хранение снимите рабочий инструмент.

Во время транспортировки недопустимо прямое воздействие осадков, прямых солнечных лучей, нагрева и ударов. Транспортировка должна осуществляться только в фирменной упаковке при температуре окружающей среды от минус 20 °C до плюс 40°C.

6.2. Проверка насадки-биты

Продолжительная эксплуатация изношенной насадки-биты приведёт к повреждению головок шуру-

пов. Замените насадку-биту на новую сразу, как только заметите её износ или повреждение.

6.3 Возможные неисправности.

Неисправность	Вероятная причина
При включении машины электродвигатель не работает (напряжение в сети имеется)	Неисправен выключатель или вилка. Обрыв шнура питания или монтажных проводов. Неисправность щеточного узла или коллектора.
Образование кругового огня на коллекторе	Неисправность в обмотке якоря. Износ/«зависание» щеток.
Повышенный шум в редукторе	Износ/поломка зубчатых колес или подшипников редуктора.
При работе из вентиляционных окон появляется дым или запах горелой изоляции	Межвитковое замыкание обмоток якоря/статора.



Внимание! Все виды ремонта и технического обслуживания машины должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченных ремонтных мастерских. При ремонте машины должны использоваться только оригинальные запасные части!



Внимание! Все виды ремонта и технического обслуживания машины должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченных ремонтных мастерских.

В случае любого повреждения шнура питания немедленно выключите дрель, аккуратно, не касаясь мест повреждения, отключите ее из электросети. Замена шнура производится только персоналом уполномоченных мастерских.



В машинах используется шнур питания с креплением типа Y: его замену, если потребуется, в целях безопасности должен осуществить изготовитель или персонал уполномоченных ремонтных мастерских.

6.4 Сервисное обслуживание и консультация покупателей

Сервисный отдел ответит на все Ваши вопросы по ремонту и обслуживанию Вашего продукта, а также по запчастям по телефону горячей линии.

Вы также можете узнать их по телефону горячей линии. Коллектив консультантов охотно поможет Вам в вопросах покупки, применения и настройки продуктов и принадлежностей.

## 7. АКСЕССУАРЫ

7.1 Аксессуары можно заказать по каталогу, указав их порядковый номер. Каталог продукции можно найти на официальном сайте компании.

## 8. УПАКОВКА

Машины, упакованы предприятием – изготовителем в потребительскую упаковку (картонную коробку), исключающую возможность механического их повреждения, воздействия на них метеорологических факторов при транспортировании и хранении.

Эксплуатационная и сопроводительная документация помещается в водонепроницаемый пакет и укладывается в тару.

## 9. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Машина, выработавшая назначенный срок службы и/или после истечения назначенного срока хранения, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой эксплуатируется машина. Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов.

Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

# 10. ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

- 1. Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.
- 2. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем.
- 3. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде).
- 4. Не включать при попадании воды в корпус.
- 5. Не использовать при сильном искрении.
- 6. Не использовать при появлении сильной вибрации.

## 11. КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

- 11.1. Критерием предельного состояния машины является состояние, при котором ее дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна.
- 11.2. Критериями предельного состояния являются:
- прекращение выполнения машиной заданных функций
- снижение мощности
- шум, стук и вибрация в механических частях
- трещины поверхности корпуса
- чрезмерный износ щеток или повреждение двигателя, корпуса
- искрение, перегрев и выделение дыма
- отказ или повреждение выключателей и переключателей
- износ электродвигателя, редуктора
- перетёрт или повреждён электрический кабель
- совокупность признаков.

## 12. ДЕЙСТВИЯ В ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ

12.1 При возникновении экстремальных ситуаций, угрожающих жизни и здоровью людей или повреждению материальных ценностей немедленно произвести отключение машины! Оказать помощь пострадавшему, при необходимости вызвать медицинскую помощь, обеспечить сохранность места происшествия, доложить о случившемся ответственному за безопасную эксплуатацию оборудования. При возникновении пожара: по возможности немедленно произвести отключение машины от сети электропитания! Эвакуировать людей из опасной зоны, при незначительном источнике возгорания локализовать его средствами пожаротушения – использовать углекислотный или порошковый огнетушитель и (или) песок).

#### Использование щелочного огнетушителя не допустимо!

Сообщить о пожаре ответственному за безопасную эксплуатацию оборудования и территориальный отдел МЧС.)

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

	1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ									
Изделие		Машина сверлилы	ая с функцией шурупо	оверта, дрель						
Модель			Ш-10/260Э2 □, ДШ-1 (Ш-10/320Э2 □, ДШ-	0/280Э □, ДШ-10/280Э2 □ 10/340Э □, ДШ-10/340Э2 □	], 					
Серийный номер	1									
Дата изготовлени	ия									
Комплектация		Машина сверлилы	гая							
,			сплуатации и Инструкі	ция по безопасности						
		Обоснование безог								
		1 *	рантийный талон							
		Упаковка (картон)								
Дополнительные			и)		,					
Копия обоснован	ия безопаснос	сти.								
		A CDD WEVY	7 0 TRYYEL (14E							
			Я О ПРИЕМКЕ	<i>-</i>						
				кбой технического кон						
,		,	,	LTD., Машина сверли.	льная с					
				ваниям нормативно						
		,	*	)., LTD., в части <u>требо</u>	технической документации WELEE (SHANGHAI) INDUSTRY CO., LTD., в части требований					
безопасности, установленных эксплуатационных характеристик, маркировки, упаковки и										
полноты комплектации, на основании чего признан годным для эксплуатации										
					ки и					
полноты компле			знан годным для		ки и					
					ки и					
полноты компле			знан годным для		ки и					
полноты компле Дата приемки:	ктации, на осі		знан годным для	эксплуатации	ки и					
полноты компле	ктации, на осі	новании чего <u>при</u>	знан годным для	ЭКСПЛУАТАЦИИ день, месяц, год	<u>ки</u> и					
полноты компле Дата приемки:	ктации, на осі		знан годным для	эксплуатации	ки и					
полноты компле Дата приемки:	ктации, на осі	новании чего <u>при</u>	знан годным для	ЭКСПЛУАТАЦИИ день, месяц, год	ки и					
полноты компле Дата приемки:	ктации, на осі	новании чего <u>при</u>	знан годным для	ЭКСПЛУАТАЦИИ день, месяц, год	ки и					
полноты компле Дата приемки:	ктации, на осі	новании чего <u>при</u>	знан годным для	ЭКСПЛУАТАЦИИ день, месяц, год	ки и					
полноты компле Дата приемки:	ктации, на осн день, месяц, год за приемку:	новании чего <u>при</u>	знан годным для	ЭКСПЛУАТАЦИИ  день, месяц, год  фамилия имя	ки и					
полноты компле Дата приемки:	ктации, на осі	новании чего <u>при</u>	знан годным для	ЭКСПЛУАТАЦИИ день, месяц, год	ки и					
полноты компле Дата приемки:	ктации, на осн день, месяц, год за приемку:	новании чего <u>при</u>	знан годным для	ЭКСПЛУАТАЦИИ  день, месяц, год  фамилия имя	ки и					
полноты компле Дата приемки:	ктации, на осн день, месяц, год за приемку:	новании чего <u>при</u>	знан годным для	ЭКСПЛУАТАЦИИ  день, месяц, год  фамилия имя	ки и					
полноты компле Дата приемки:	ктации, на осн день, месяц, год за приемку:	новании чего <u>при</u>	знан годным для	ЭКСПЛУАТАЦИИ  день, месяц, год  фамилия имя	ки и					
Дата приемки:	ктации, на осн день, месяц, год за приемку:	новании чего <u>при</u>	знан годным для	ЭКСПЛУАТАЦИИ  день, месяц, год  фамилия имя	ки и					
полноты компле Дата приемки:	ктации, на осн день, месяц, год за приемку:	новании чего <u>при</u>	знан годным для	ЭКСПЛУАТАЦИИ  день, месяц, год  фамилия имя	ки и					
Дата приемки:	ктации, на осн день, месяц, год за приемку:	новании чего <u>при</u>	знан годным для	ЭКСПЛУАТАЦИИ  день, месяц, год  фамилия имя	ки и					



3 СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗГОТОВ					
WELEE (SHANGHAI) INDUSTR	,				
Адрес	Room 475, No.227, Rushan Road, Shanghai, Китайская Народная				
СВЕДЕНИЯ ОБ ИМПОРТЕ	PE				
Общество с ограниченной отво	етственностью «ФЕЛИМАКС»				
Адрес	141402, Московская обл., г. Химки, ул. Репина д. 2/27, офис 301				
Контакты	Телефон: Адрес электронной почты				
	+7 (495) 638-20-90	info@feli	isatti.ru		
Сведения о поставщике (про	давце)	-			
Адрес					
Контакты	Телефон:	Адрес эл	ектронной почты		
4. СВЕДЕНИЯ О ПРОДАЖЕ	С (ПЕРЕДАЧЕ)				
Дата					
**	день, месяц, год п	одажи (пере	дачи)		
Продавец					
Влипе	наименование и фо	рма сооствен	ности		
2 mgc	Ф.И.О сотрудника		подпись		
Машина сверлильная с функцией шу ДШ-10/260Э 🔲, ДШ-10/260Э2 🔲, ДШ-10/320Э 🔲, ДШ-10/320Э2 🔲, ДШ-10/350Э2 🔲	дш-10/280Э □, дш-10/280Э2 □, дш-10/340Э □, дш-10/340Э2 □,				
Передана в упаковочной тар	е, тара не повреждена				
Комплектация					
Проверена	Соответствует указанной в паспо	рте			
Не проверялась					
Примечание:					
Покупатель					
наименование и форма собственности					
Влице	Ф.И.О сотрудника		полнись		

# ДЛЯ ЗАМЕТОК



Благодарим Вас за выбор инструмента FELISATTI. Убедительно просим Вас внимательно ознакомиться с гарантийными обязательствами.

Данным гарантийным галоном подтверждается высокое качество изделия при соблюдении правил эксплуатации, указанных в инструкции по эксплуатации.

При покупке инструмента требуйте проверки его комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона, в Вашем присутствии. В гарантийном талоне заполняются графы: наименование изделия, серийный номер, дата продажи, наименование торговой организации, ставится печать торговой организации.

При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона -мы будем вынуждены отказать Вам в гарантийном ремонте.

Убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.

Изделие принимается в ремонт только в чистом и собранном виде.

#### Гарантийные обязательства:

Компания берет на себя обязательства по бесплатному устранению неисправностей, возникших по вине производителя, в течение 24 месяцев со дня продажи изделия. Срок ремонта обусловлен сложностью ремонта и наличием запасных частей и осуществляется в сроки, установленные законом РФ «О защите прав потребителей».

По всем вопросам, связанным с ремонтом и техническим обслуживанием, рекомендуем обращаться в авторизованные сервисные центры и мастерские, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на нашем сайте www.felisatti.pro. Техническое освидетельствование на предмет установления гарантийности случая поломки производится в авторизованном сервисном центре или мастерской.

ВНИМАНИЕ! При первых признаках неисправности инструмента (повышенный щум, вибрация, потеря мощности, запах гари, искрение, снижение оборотов и т.п.) его дальнейшая эксплуатация запрещается.

#### Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

- При отсутствии, повреждении или изменении серийного номера на инструменте или в гарантийном талоне, а также при их несоответствии;
- При неавторизованном вмешательстве (самостоятельной попытке вскрытия) или ремонта изделия вне гарантийной мастерской (нарушены пломбы, сорваны шлицы винтов корпусных деталей и иных элементов конструкции);
- При наличии механических повреждений корпуса, шнуров питания и штепсельной вилки;
- Если у инструмента сильно загрязяены вентиляционные каналы продуктами обработки, а также при попадании в электроинструмент инородных тел, не являющимися отходами, образующихся при применении по назначению;
- Неисправность вызвана применением заведомо неисправного инструмента;
- Повреждение или неисправность возникли в результате эксплуатации изделия с нарущениями требований Руководства по эксплуатации, а также в следствие естественного износа узлов и деталей, вызванных интенсивной эксплуатацией изледия;
- При наличии продуктов обработки, следов окисления и/или ржавчины внутри машины;
- При перегрузке или заклинивании изделия (одновременный выход из строя якоря и статора или обсих обмоток статора, выход из строя щестерни редуктора и якоря);
- При возникновении неисправностей в результате нарушения требований к подготовке и порядку работы, установленных в руководстве по эксплуатации изделия. Например, перегрев изделия, несоблюдение требований к составу и качеству топливной смеси и/или применяемого масла в системе смазки, повлекшее выход из строя цилиндро-поршиевой группы и/или шатунно-поршиевой группы (безусловным признаком этого является залегание поршневого кольца и/или наличие царапии и дотертостей на витуренией поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение, оплавление или заклинивание опорных подпинников платуна и поршневого пальца);

#### Гарантия не распространяется на:

- Оснастку и дополнительные принадлежности (патроны сверлильные, фланцы, гайки, цанги, аккумуляторные батареи, сварочные кабели, фильтры);
- Быстроизнашивающиеся детали (щетки утольные, ремни, разъёмные соединения, шины, цепи, звездочки, ленты тормоза, пружины сцепления, элементы крепления и натяжения шины, свечи, ручной стартер и его элементы), а также на детали, срок службы которых зависит от регулярного технического обслуживания (смазки, чистки и т.п.);
- Шнуры питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная).

Изготовитель не берет на себя обязательств по гарантийному ремонту и устранению неисправностей, возникших полностью или частично, прямо или косвенно вследствие установки или замены деталей, либо установки дополнительных деталей и/или узлов, которые не являются разрешенными изготовителем, либо возникших вследствие измения конструкции.

Ответственность по настоящей гарантии ограничивается указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не предусмотрено законом.

#### СРОК ГАРАНТИИ ПРОДЛЕВАЕТСЯ НА ВРЕМЯ НАХОЖДЕНИЯ ИНСТРУМЕНТА В ГАРАНТИЙНОМ РЕМОНТЕ

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству товара не имею. Руководство по эксплуатации и правильно заполненный гарантийный талон получил.





#### ООО«ФЕЛИМАКС»

Адрес: РФ,141400, Московская обл., г. Химки, ул. Репина, д. 2/27, оф. 301.

Телефон: +7 (499) 677-68-50 e-mail: info@felisatti.pro

Гарантийный талон №

1901

Наименование изделия

Серийный №

Торговая организация

Дата продажи



1901

Заполняется уполномоченным сервисным центром

Дата приемки

Дата выдачи

Сервисный центр

Подпись и печать



Гарантийный талон №

1901

Заполняется уполномоченным сервисным центром

Дата приемки

Дата выдачи

Сервисный центр

Подпись и печать

